C/2025/1361

27.2.2025

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 25 février 2025

rectifiant la décision C(2024) 6658 du 30 septembre 2024 approuvant, au nom de l'Union européenne, la position à prendre en ce qui concerne les modifications des annexes 10-A et 10-B de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour

(C/2025/1361)

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu la décision (UE) 2019/1875 du Conseil du 8 novembre 2019 relative à la conclusion de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour ([1]), et notamment son article 3,

considérant ce qui suit:

(1) La décision de la Commission du 30 septembre 2024 approuvant, au nom de l'Union européenne, la position à prendre en ce qui concerne les modifications des annexes 10-A et 10-B de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour (ci-après dénommé l'«accord») a été publiée au *Journal officiel de l'Union européenne* le 1er octobre 2024 ([2]).

(2) L'annexe de cette décision contient des erreurs. Au considérant 6 du projet de décision du comité «Commerce» UE-Singapour figure une référence à l'article 10.18 de l'accord qui n'est pas pertinente. À l'annexe 10-B, point 149, «Pálinka», il manque une note de bas de page. Les dénominations des indications géographiques énumérées comportent plusieurs erreurs et fautes.

(3) Il convient dès lors de rectifier la décision C(2024) 6658 en conséquence,

DÉCIDE:

Article premier

L'annexe de la décision C(2024) 6658 est remplacée par l'annexe de la présente décision.

Article 2

La présente décision est publiée au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Fait à Bruxelles, le 25 février 2025.

Par la Commission
Christophe HANSEN
Membre de la Commission

([1]) JO L 294 du 14.11.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1875/oj; http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/1875/oj.
([2]) JO C, C/2024/5871, 1.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5871/oj.

ANNEXE

DÉCISION Nº …/2025 DU COMITÉ «COMMERCE» UE-SINGAPOUR

du XX.YY.2025

modifiant les annexes 10-A et 10-B de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour

LE COMITÉ «COMMERCE»,

vu l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour, et notamment son article 10.17, paragraphe 3, et son article 10.18,

considérant ce qui suit:

(1) L'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour (ci-après dénommé l'«accord») est entré en vigueur le 21 novembre 2019.

(2) L'article 10.17, paragraphe 3, de l'accord dispose que le comité «Commerce» adopte, dès que possible après l'achèvement des procédures de protection des indications géographiques, une décision en ce qui concerne l'inscription à l'annexe 10-B de l'accord (Indications géographiques protégées) des dénominations figurant à l'annexe 10-A de ce dernier (Liste des dénominations dont il convient de demander la protection en tant qu'indications géographiques sur le territoire des parties).

(3) L'article 10.18 de l'accord prévoit que les parties conviennent de la possibilité de modifier la liste des indications géographiques des vins, spiritueux, produits agricoles et denrées alimentaires figurant à l'annexe 10-B qui doivent être protégées par chacune des parties.

(4) La République de Singapour a achevé la procédure de protection, sur son territoire, de quatre dénominations («Bayerisches Bier», «Guijuelo», «Siurana», «Utiel-Requena») qui figuraient à l'annexe 10-A de l'accord et pour lesquelles la protection en tant qu'indications géographiques de l'Union avait été demandée.

(5) La République de Singapour a achevé la procédure de protection, sur son territoire, de vingt et une dénominations («Amarone della Valpolicella», «Bordeaux supérieur», «Cariñena», «Cassis de Dijon», «Côtes de Bordeaux», «Crémant de Bourgogne», «delle Venezie / Beneških okoliševˇ», «Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen / Dresdner Weihnachtsstollen», «Finocchiona», «Χαλλούμι / Halloumi / Hellim», «Idiazabal», «Καλαμάτα / Kalamata», «Kölsch», «Los Pedroches», «Méditerranée», «Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs», «Monti Iblei», «Morbier», «Prosecco», «Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck», «Toscano»), qui ne figuraient pas à l'annexe 10-A de l'accord et pour lesquelles la protection en tant qu'indications géographiques de l'Union avait été demandée.

(6) À la suite des changements apportés à la dénomination «Alsace», devenue «Alsace / Vin d'Alsace» et à la dénomination «Jamón de Teruel», devenue «Jamón de Teruel / Paleta de Teruel» sur le territoire de l'Union, ces deux dénominations devraient également être modifiées dans l'annexe 10-A de l'accord.

(7) Il convient dès lors de modifier les annexes 10-A et 10-B de l'accord en inscrivant ces vingt-cinq dénominations supplémentaires en tant qu'indications géographiques protégées de l'Union à l'annexe 10-B et en supprimant quatre de ces dénominations de l'annexe 10-A. Les deux dénominations «Alsace» et «Jamón de Teruel» devraient également être modifiées à l'annexe 10-A,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Les annexes 10-A et 10-B de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Singapour sont remplacées par le texte figurant à l'annexe de la présente décision.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

ANNEXE

«ANNEXE 10-A

LISTE DES DÉNOMINATIONS DONT IL CONVIENT DE DEMANDER LA PROTECTION EN TANT QU'INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES SUR LE TERRITOIRE DES PARTIES

SECTION A

INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES DE L'UNION

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
1.	République tchèque	Budějovické pivo	Bière
2.	République tchèque	Budějovický měšťanský var	Bière
3.	Allemagne	Mittelrhein	Vin
4.	Allemagne	Rheinhessen	Vin
5.	Allemagne	Rheingau	Vin
6.	Allemagne	Mosel	Vin
7.	Allemagne	Franken	Vin
8.	Allemagne	Hopfen aus der Hallertau	Autres produits de l'annexe I du traité (épices, etc.) – houblon
9.	Allemagne	Schwarzwälder Schinken	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
10.	Allemagne	Bremer Klaben	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
11.	Grèce	Ρετσίνα Αττικής (Retsina of Attiki)	Vin
12.	Grèce	Σάμος (Samos)	Vin
13.	Espagne	Pacharán Navarro	Spiritueux
14.	Espagne	Sierra Mágina	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
15.	Espagne	Aceite del Baix Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsía	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
16.	Espagne	Aceite del Bajo Aragón	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
17.	Espagne	Antequera	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
18.	Espagne	Priego de Córdoba	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
19.	Espagne	Sierra de Cadiz	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
20.	Espagne	Sierra de Segura	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
21.	Espagne	Sierra de Cazorla	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
22.	Espagne	Aceite de Terra Alta / Oli de Terra Alta	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
23.	Espagne	Estepa	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
24.	Espagne	Jamón de Teruel / Paleta de Teruel	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
25.	Espagne	Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – saucisses et saucissons
26.	Espagne	Mahón-Menorca	Fromages
27.	Espagne	Cítricos Valencianos / Cîtrics Valencians	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés – agrumes
28.	Espagne	Jijona	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie – nougat
29.	Espagne	Turrón de Alicante	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
30.	Espagne	Azafrán de la Mancha	Autres produits de l'annexe I du traité (épices, etc.) – safran
31.	France	Moselle	Vin
32.	France	Alsace / Vin d'Alsace	Vin
33.	Italie	Pecorino Sardo	Fromages
34.	Italie	Cappero di Pantelleria	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
35.	Italie	Kiwi Latina	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
36.	Italie	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
37.	Italie	Pesca e nettarina di Romagna	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
38.	Italie	Pomodoro di Pachino	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
39.	Italie	Dolcetto d'Alba	Vin
40.	Italie	Campania	Vin
41.	Italie	Veneto	Vin
42.	Autriche	Steirischer Kren	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
43.	Pologne	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	Spiritueux
44.	Portugal	Bairrada	Vin

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
45.	Portugal	Alentejo	Vin
46.	Roumanie	Cotnari	Vin
47.	Roumanie	Coteşti	Vin
48.	Roumanie	Panciu	Vin
49.	Roumanie	Recaş	Vin
50.	Roumanie	Odobeşti	Vin
51.	Slovaquie	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Vin

([1]) Selon la classification des indications géographiques couvertes par le règlement (UE) nº 1151/2012 du Parlement européen et du Conseil du 21 novembre 2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, telle qu'elle figure à l'annexe XI du règlement d'exécution (UE) nº 668/2014 de la Commission du 13 juin 2014 portant modalités d'application du règlement (UE) nº 1151/2012 du Parlement européen et du Conseil relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires.

SECTION B

Indications géographiques de Singapour

ANNEXE 10-B

INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES PROTÉGÉES

SECTION A

INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES DE L'UNION

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
1.	Chypre	Κουμανδαρία	Vin
2.	Chypre	Ζιβανία / Τζιβανία / Ζιβάνα / Zivania	Spiritueux
3.	Chypre	Χαλλούμι / Halloumi / Hellim	Fromages
4.	République tchèque	České pivo	Bière
5.	République tchèque	Českobudějovické pivo	Bière
6.	République tchèque	Žatecký chmel	Autres produits de l'annexe I du traité (épices, etc.) – houblon
7.	Allemagne	Korn / Kornbrand ([2])	Spiritueux
8.	Allemagne	Münchener Bier	Bière
9.	Allemagne	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – saucisses et saucissons
10.	Allemagne	Aachener Printen	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
11.	Allemagne	Nürnberger Lebkuchen	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
12.	Allemagne	Lübecker Marzipan	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
13.	Allemagne	Bayerisches Bier	Bière
14.	Allemagne	Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen / Dresdner Weihnachtsstollen	Produits de la boulangerie, pâtisserie, confiserie et biscuiterie
15.	Allemagne	Kölsch	Bière
16.	Danemark	Danablu	Fromages
17.	Irlande	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	Spiritueux
18.	Irlande	Irish Cream	Spiritueux
19.	Grèce	Ούζο / Ouzo ([3])	Spiritueux
20.	Grèce	Ελιά Καλαμάτας / Elia Kalamatas	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés – olives de table
21.	Grèce	Μαστίχα Χίου / Masticha Chiou	Gommes et résines naturelles – gommes à mâcher
22.	Grèce	Φέτα / Feta	Fromages
23.	Grèce	Καλαμάτα / Kalamata	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit [1]
24.	Espagne	Málaga	Vin
25.	Espagne	Rioja	Vin
26.	Espagne	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez-Xérès-Sherry	Vin
27.	Espagne	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Vin
28.	Espagne	La Mancha	Vin
29.	Espagne	Cava	Vin
30.	Espagne	Navarra	Vin
31.	Espagne	Valencia	Vin
32.	Espagne	Somontano	Vin
33.	Espagne	Ribera del Duero	Vin
34.	Espagne	Penedès	Vin
35.	Espagne	Bierzo	Vin
36.	Espagne	Empordà	Vin
37.	Espagne	Priorat	Vin
38.	Espagne	Rueda	Vin
39.	Espagne	Rías Baixas	Vin
40.	Espagne	Jumilla	Vin
41.	Espagne	Toro	Vin
42.	Espagne	Valdepeñas	Vin
43.	Espagne	Cataluña / Catalunya	Vin
44.	Espagne	Alicante	Vin
45.	Espagne	Brandy de Jerez	Spiritueux
46.	Espagne	Baena	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
47.	Espagne	Les Garrigues	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
48.	Espagne	Jabugo	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
49.	Espagne	Queso Manchego	Fromages
50.	Espagne	Utiel-Requena	Vin
51.	Espagne	Siurana	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
52.	Espagne	Guijuelo	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
53.	Espagne	Cariñena	Vin
54.	Espagne	Idiazabal	Fromages
55.	Espagne	Los Pedroches	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
56.	France	Beaujolais	Vin
57.	France	Bordeaux	Vin
58.	France	Bourgogne	Vin
59.	France	Chablis	Vin
60.	France	Champagne	Vin
61.	France	Graves	Vin
62.	France	Médoc	Vin
63.	France	Saint-Émilion	Vin
64.	France	Sauternes	Vin
65.	France	Haut-Médoc	Vin
66.	France	Côtes du Rhône	Vin
67.	France	Languedoc / Coteaux du Languedoc	Vin
68.	France	Côtes du Roussillon	Vin
69.	France	Châteauneuf-du-Pape	Vin
70.	France	Côtes de Provence	Vin
71.	France	Margaux	Vin
72.	France	Touraine	Vin
73.	France	Anjou	Vin
74.	France	Pays d'Oc	Vin
75.	France	Val de Loire	Vin
76.	France	Cognac	Spiritueux
77.	France	Armagnac	Spiritueux
78.	France	Calvados	Spiritueux
79.	France	Comté	Fromages
80.	France	Reblochon / Reblochon de Savoie	Fromages
81.	France	Roquefort	Fromages
82.	France	Camembert de Normandie	Fromages
83.	France	Brie de Meaux	Fromages
84.	France	Emmental de Savoie	Fromages
85.	France	Pruneaux d'Agen	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés – prunes cuites séchées
86.	France	Huîtres Marennes Oléron	Poissons, mollusques, crustacés frais et produits dérivés – huîtres
87.	France	Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – canards
88.	France	Jambon de Bayonne	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit ([1])
89.	France	Huile d'olive de Haute-Provence	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
90.	France	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Huile essentielle – lavande
91.	France	Saint-Émilion Grand Cru	Vin
92.	France	Bordeaux supérieur	Vin
93.	France	Cassis de Dijon	Spiritueux
94.	France	Côtes de Bordeaux	Vin
95.	France	Crémant de Bourgogne	Vin
96.	France	Méditerranée	Vin
97.	France	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Fromages
98.	France	Morbier	Fromages
99.	Italie	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Autres produits de l'annexe I du traité (épices, etc.) – assaisonnements
100.	Italie	Aceto Balsamico di Modena	Autres produits de l'annexe I du traité (épices, etc.) – assaisonnements
101.	Italie	Cotechino Modena	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
102.	Italie	Zampone Modena	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
103.	Italie	Bresaola della Valtellina	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
104.	Italie	Mortadella Bologna	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
105.	Italie	Prosciutto di Parma	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
106.	Italie	Prosciutto di San Daniele	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
107.	Italie	Prosciutto Toscano	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
108.	Italie	Provolone Valpadana	Fromages
109.	Italie	Taleggio	Fromages
110.	Italie	Asiago	Fromages
111.	Italie	Fontina	Fromages
112.	Italie	Gorgonzola	Fromages
113.	Italie	Grana Padano	Fromages
114.	Italie	Mozzarella di Bufala Campana	Fromages
115.	Italie	Parmigiano Reggiano	Fromages
116.	Italie	Pecorino Romano	Fromages
117.	Italie	Pecorino Toscano	Fromages
118.	Italie	Arancia Rossa di Sicilia	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit [1]
119.	Italie	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Fruits, légumes et céréales en l'état ou transformés
120.	Italie	Grappa	Spiritueux
121.	Italie	Chianti	Vin
122.	Italie	Marsala	Vin
123.	Italie	Asti	Vin
124.	Italie	Barbaresco	Vin
125.	Italie	Barolo	Vin
126.	Italie	Acqui / Brachetto d'Acqui	Vin
127.	Italie	Brunello di Montalcino	Vin
128.	Italie	Vino Nobile di Montepulciano	Vin
129.	Italie	Bolgheri Sassicaia	Vin
130.	Italie	Franciacorta	Vin
131.	Italie	Lambrusco di Sorbara	Vin
132.	Italie	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Vin
133.	Italie	Montepulciano d'Abruzzo	Vin
134.	Italie	Soave	Vin
135.	Italie	Sicilia	Vin
136.	Italie	Toscano / Toscana	Vin
137.	Italie	Conegliano – Prosecco / Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco	Vin
138.	Italie	Bardolino Superiore	Vin
139.	Italie	Amarone della Valpolicella	Vin
140.	Italie	delle Venezie / Beneških okolišev	Vin
141.	Italie	Finocchiona	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
142.	Italie	Prosecco	Vin
143.	Italie	Monti Iblei	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
144.	Italie	Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
145.	Italie	Toscano	Huiles et matières grasses (beurre, margarine, huiles, etc.) – huile d'olive
146.	Autriche	Tiroler Speck	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.) – jambons
147.	Hongrie	Tokaj / Tokaji	Vin
148.	Hongrie	Törkölypálinka	Spiritueux
149.	Hongrie	Pálinka [4]	Spiritueux

	État membre	Indication géographique	Description du produit ou classe du produit [1]
150.	Hongrie	Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	Produits à base de viande (cuits, salés, fumés, etc.)
151.	Autriche	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Spiritueux
152.	Autriche	Inländerrum	Spiritueux
153.	Pologne	Polska Wódka / Polish Vodka	Spiritueux
154.	Portugal	Queijo S. Jorge	Fromages
155.	Portugal	Madeira / Vinho da Madeira / Madère / Vin de Madère / Madeira Wine / Madeira Wein / Madera / Vino di Madera / Madeira Wijn	Vin
156.	Portugal	Porto / vinho do Porto / Port / Port Wine / vin de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Vin
157.	Portugal	Douro	Vin
158.	Portugal	Dão	Vin
159.	Portugal	Vinho Verde	Vin
160.	Roumanie	Dealu Mare	Vin
161.	Roumanie	Murfatlar	Vin
162.	Roumanie	Târnave	Vin
163.	Finlande	Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	Spiritueux
164.	Finlande	Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Fruktlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	Spiritueux
165.	Suède	Svensk Vodka / Swedish Vodka	Spiritueux

([1]) Selon la classification des indications géographiques couvertes par le règlement (UE) nº 1151/2012 du Parlement européen et du Conseil du 21 novembre 2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, telle qu'elle figure à l'annexe XI du règlement d'exécution (UE) nº 668/2014 de la Commission du 13 juin 2014 portant modalités d'application du règlement (UE) nº 1151/2012 du Parlement européen et du Conseil relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires.

([2]) Produit de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Belgique (communauté germanophone).

([3]) Produit de la Grèce ou de Chypre.

([4]) Produit d'Autriche et de Hongrie.

SECTION B

Indications géographiques de Singapour‘